

# **CAMBIO CLIMÁTICO Y SALUD FRONTERA MÉXICO – ESTADOS UNIDOS**

OPS, COLEF, COCEF.

Jenkins Jorge J. e Iturralde Gustavo, editores

Cambio Climático y Salud. Frontera México - Estados Unidos

Quito, Ecuador. 2009; 139 pg.

© Pan American Health Organization, 2009

ISBN: 978-9978-92-732-8

1. Cambio climático
2. Variabilidad climática
3. Frontera México - Estados Unidos
4. Salud fronteriza
5. Eventos extremos

Fotografías: Jorge J. Jenkins

Diseño e Impresión: Imprenta Activa

Se agradece la colaboración de la Representación de OPS/OMS en el Ecuador a través de la Ing. Ana Isabel Quan. Así mismo, a la Sra. Mara Montalvo de la Oficina de Frontera de México - Estados Unidos de la OPS/OMS

# CONTENIDOS

- 5 Tributo a los Srs. Carlos Marín y Arturo Herrera  
Raymond McGrath, Roberto Rodríguez**
- 7 Glosario**
- 11 Declaración de la Dra. Margaret Chan, Directora General de la  
Organización Mundial de la Salud con ocasión del Día Mundial de la  
Salud 2008**
- 13 Declaración de la Dra. Mirta Roses, Directora de la Organización  
Panamericana de la Salud con ocasión del Día Mundial de la Salud 2008**
- 17 Presentación  
María Teresa Cerqueira, Daniel Chacón, Gustavo Córdova**
- 21 Impacto de la variabilidad climática en el área fronteriza  
Daniel Chacón**
- 29 El tema de la variabilidad climática en la agenda de salud pública en la  
región Paso del Norte  
Jorge Jenkins Moleri, Gustavo Iturralde Arriaga**
- 35 Variabilidad en la interacción entre atmósfera y litósfera y sus posibles  
efectos en la salud de los residentes de la región Paso del Norte  
Thomas Gill**
- 45 Variabilidad climática y su impacto en la economía. Un estudio de caso:  
América Central  
Francisco Mayorga**
- 53 Preparativos y respuesta ante emergencias y desastres en la ciudad y  
condado de El Paso y áreas aledañas  
Carlos Carmona, Ralph Johnson, Steve Córdova, Ricardo González**

- 67 Cambio climático: vulnerabilidad en sectores prioritarios, específicamente en Salud**  
**Guadalupe de la Luz González**
- 75 Impactos sociales y productivos de la variabilidad climática en México**  
**Ignacio Sánchez Cohen, Gabriel Díaz Padilla, Gerardo Esquivel Arriaga**
- 89 Vigilancia sanitaria sobre el cambio climático en la región**  
**Héctor Puertas, Álvaro Valenzuela, Roberto Suárez**
- 93 Efectos del cambio climático en la salud y el Programa Regional de OPS/OMS**  
**Sally Edwards**
- 99 La variabilidad climática y su impacto en la disponibilidad de suministros de agua**  
**Karl Woods**
- 105 Impacto de la variabilidad climática en el área fronteriza**  
**Mario Vásquez**
- 113 Cambio climático y salud: Reflexiones para reducir riesgos**  
**Jorge Jenkins Molieri**
- 123 Relatoría**  
**Jorge Jenkins Molieri, Gustavo Iturralde Arriaga**
- 138 Palabras de Clausura**  
**John Cook**



# PREPARACIÓN Y RESPUESTA ANTE EMERGENCIAS Y DESASTRES EN LA CIUDAD Y CONDADO DE EL PASO Y ÁREAS CIRCUNVECINAS

Oficina de Manejo de Emergencias para la ciudad y el condado de El Paso, Texas

## **Carlos Carmona**

*Coordinador de Manejo de Emergencias*

## **Ralph Johnson**

*Sub-Coordinador de Manejo de Emergencias/ Punto de Contacto de UASI / Planeación y Subsidios*

## **Steve Córdova**

*Sub-Coordinador del Manejo de Emergencias Planeación y Subsidios*

## **Ricardo González**

*Sub-Coordinador de Manejo de Emergencias*

## **INTRODUCCIÓN**

Por Decreto Ejecutivo GWB 95-1b del Gobernador de Texas, relacionado con el Manejo de Emergencias y la Ley de Desastres de Texas de 1975, Capítulo 418 et seq. del Código de Gobierno de Texas, el Gobernador deberá "... designar al Alcalde del organismo municipal y al Juez de Condado de cada condado en el estado, como Directores de Manejo de Emergencias para cada subdivisión política". En la Ciudad y en el Condado de El Paso, los directores de manejo de emergencias son: el Alcalde, el Administrador Municipal y el Juez del Condado, quienes supervisan y delegan el programa de manejo de emergencias día con día, así como la misión para el Coordinador de Manejo de Emergencias (EMC, por sus siglas en inglés).

El Manejo de Emergencias es el proceso de coordinar los recursos disponibles para hacer frente a las emergencias de manera efectiva, salvando vidas, evitando lesiones y reduciendo las pérdidas económicas al mínimo. Esto se logra por medio de un análisis organizado, planeación, toma de decisiones y asignación de los recursos disponibles para prevenir, proteger, responder y recuperarse de los efectos de los riesgos.

La Misión del Manejo de Emergencias es administrar un programa para los ciudadanos de la Ciudad y del Condado de El Paso para **Prevenir**, **Proteger** de, **Responder** a y **Recuperarse** de, desastres naturales u originados por el hombre. La Oficina de Manejo de Emergencias (OEM por



sus siglas en inglés) de la Ciudad/Condado de El Paso se enfoca en cada uno de los riesgos para incidentes mayores. La OEM brinda servicio a la Ciudad y al Condado de El Paso y asistirá en otras áreas cuando sea posible.

La OEM es responsable del desarrollo y la implementación de planes para la protección de la comunidad y para reducir los efectos de un desastre. También tiene a su cargo la tarea de diseñar y dirigir ejercicios de emergencia a nivel local, coordinar las actividades de las dependencias locales y los recursos durante un desastre, coordinar las peticiones de asistencia y proporcionar información a las dependencias estatales y federales durante las operaciones de desastre.

Al presentarse un incidente importante, los jefes de departamento de la Ciudad y del Condado, los funcionarios estatales y federales, se reúnen y operan en el Centro de Operación de Emergencia (COE). Durante un desastre, el EMC asiste a los oficiales en sus obligaciones.

El COE es el sitio donde se manejan las operaciones de emergencia:

- Los COEs proporcionan un medio de centralizar y manejar las comunicaciones y la información entre el personal del Director de Manejo de Emergencias en el COE y el Comandante de Incidentes en el área y entre el COE y el público.
- Los COEs dirigen los esfuerzos de la comunidad ante un desastre a través de esfuerzos coordinados y centralizados de los funcionarios del gobierno, agencias de respuesta y voluntarios de la comunidad.

Durante esta temporada de mayor número de huracanes en las cálidas aguas de la Costa del Golfo de Texas, la comunidad de El Paso asistió al Estado de Texas y al Condado de Presidio, desplazando a todos los equipos de manejo de incidentes de riesgos (AHIMT o IMT) y preparando las operaciones de albergue para el cuidado de los evacuados.

## ENFOQUE REGIONAL

El enfoque regional es un concepto y un sistema que nuestra área está intentando realizar. Esto no es tan fácil como parece por escrito. Hay mucho planeamiento que nosotros, como región, debemos realizar. Reunir a las diversas dependencias, jurisdicciones, organismos de respuesta, entidades privadas, etc., para que deliberen y lograr que todos lleguen a un acuerdo, no es una tarea fácil y no es cuestión de egos o de agendas, sino más bien, de la diversidad de nuestra región. Las necesidades de las grandes áreas urbanas y suburbanas de El Paso varían mucho de una zona a otra.

Nuestra área/región está trabajando en estas cuestiones y hacia un enfoque que sea realmente regional. Esto se logra a través de la planeación antes mencionada, trabajando juntos y estando de acuerdo en los conceptos y en las cuestiones de respuesta, para después plasmarlos finalmente por escrito y obtener las firmas en esos documentos llamándolos “Convenio de Ayuda Mutua” o “Memorándums de Entendimiento”. Los siguientes son ejemplos de tales convenios en la región de El Paso:

### A. Plan de Emergencia Binacional de Materiales Peligrosos

Este es un Convenio de notificación y capacitación entre la Ciudad de El Paso, Texas, Sunland Park de Nuevo México y el municipio de Juárez, Chihuahua, México.



- B.** Convenio de Ayuda Mutua entre la Ciudad de El Paso, Texas y las Oficinas Centrales del Comando de Manejo de Instalación del Ejército de Estados Unidos y Texas, Guarnición del Ejército de Estados Unidos de Fort Bliss, Texas.

Este es un acuerdo para asegurar a cada uno, los beneficios de ayuda mutua en la prevención de incendios, actividades de capacitación, respuesta a incidentes que involucran armas de destrucción masiva, materiales peligrosos, emergencias médicas y fuego.

- C.** Convenio de capacidad de respuesta para la Ayuda Mutua Regional Interestatal MMRS.

Este acuerdo es entre la Ciudad de El Paso y el Condado de Doña Ana, Nuevo México.

- D.** Acuerdo Mutuo de la Región del Consejo de Gobiernos de Río Grande (Región de Planeación 8 del Estado de Texas).

Este acuerdo de ayuda mutua ha sido celebrado por y entre las ciudades y condados (que incluyen, la Ciudad de El Paso, el Condado de El Paso, el Poblado de Vinton, el Poblado de Anthony, el Poblado de Horizon, la Ciudad de Socorro, el Municipio de Clint, el condado de Hudspeth, la Ciudad de Dell, el Condado de Cuberson, el Poblado de Van Horn, el Condado de Jeff Davis, la Ciudad de Valentine, el Condado de Presidio, la Ciudad de Marfa, el Condado de Brewster y la Ciudad de Alpine) de la Región de Planeación # 8 del Estado de Texas (según lo designó la Oficina del Gobernador) pero no excluye al Pueblo de Ysleta del Sur y al que se hace referencia como "RGCOG" o "COG", para los fines de este documento).

## ASISTENCIA LOCAL AL ESTADO

La Ciudad de El Paso ha demostrado su compromiso tanto hacia la región como al Estado de Texas, en su disponibilidad para responder en tiempos de necesidad. Estos son algunos ejemplos de lo anterior:

- A. Huracán Dolly:** La Ciudad de El Paso desplegó a cinco miembros de un AHIMT. El equipo fue entrenado a principios del año por el Servicio Forestal de Texas en el Manejo de Incidentes. Se les asignaron tareas de respuesta a la región, bajo la estructura del comando de incidentes que fue puesto en funcionamiento por el Servicio Forestal de Texas. El AHIMT viajó en dos vehículos todoterreno/ SUV al Sur de Texas con el fin de ayudar con los efectos y la destrucción del Huracán Dolly. Las cinco personas fueron Mike Moss, Jefe de Escuadrón, John Davis, Jefe de Escuadrón, Calvin Shanks, Jefe de División, Teniente Daniel Medrano y Ralph B. Johnson, Jefe de Escuadrón.

Llegar un día después de que arrasó el huracán fue toda una hazaña para el equipo, quienes resistieron la noche del huracán en un hotel en Weslaco, Tx. El área quedó totalmente a oscuras y sin agua. Una vez que fue seguro aventurarse fuera del hotel, los miembros del equipo se desplegaron a la "Estación Regional de Comando" de la zona. Se organizó un plan para brindar la estructura del comando que fuera necesaria, en los diferentes Puntos de Distribución (POD's por sus siglas en inglés) que se montaron a lo largo del área devastada.

El equipo supervisó la instalación del lugar desde el principio, elaborando los diseños de flujo tanto para el tráfico vehicular como peatonal y todo el apoyo logístico para los trabajadores del lugar; la inclusión de necesidades sanitarias de los trabajadores, la espera médica y



requerimientos alimenticios y de hidratación. Los miembros del equipo previeron la necesidad de reabastecimiento (usando técnicas de planificación avanzada) y asegurándose de que los sitios no se quedaran sin reservas por mucho tiempo.

La tarea era desalentadora, sin embargo, hubo diferentes aspectos a favor de los equipos que ayudaron a que la misión fuera todo un éxito; a continuación se mencionan algunos de ellos:

- El trabajo más arduo fue realizado por las Fuerzas Militares de Texas. Estas personas hicieron un trabajo sorprendente con lo que tenían a su alcance. Llegaron al amanecer y trabajaron hasta el anochecer en condiciones nada agradables. Tanto la temperatura como la humedad estaban al máximo.
- Las dependencias gubernamentales locales fueron de gran ayuda. Aunque sus comunidades habían sido devastadas, estuvieron dispuestos a sentarse y trabajar con el equipo de los AHIMT e idear un plan que funcionara. Se entablaron sólidas relaciones a través de firmes bases de confianza y arduo trabajo.
- Los ciudadanos de las áreas afectadas salieron y dispusieron de su tiempo para ayudar a sus vecinos y compatriotas. Éstas eran las mismas personas cuyos hogares y negocios fueron devastados por la tormenta y que salieron a ayudar a quienes se encontraban en peores condiciones que las de ellos. Esto demostró realmente el espíritu no sólo de los Texanos, sino de todos los norteamericanos.
- Hubo un gran número de empresas que salieron en apoyo de sus comunidades, pero una en particular, HEB grocers, tuvo una enorme presencia en casi todas las comunidades y su ayuda fue básica en nuestra capacidad para distribuir agua y alimentos, necesarios para mantener la vida durante los primeros días después de que azotó el huracán. Nosotros utilizamos su centro de distribución como nuestro “Centro de Comando Regional” y se duplicó como centro neurálgico para todos los suministros que estaban siendo recibidos y distribuidos a nuestros POD.
- El equipo permaneció en el Sur de Texas por alrededor de siete días y experimentó los efectos positivos que tuvieron los esfuerzos de respuesta y de recuperación en la comunidad. En esos siete días, hubo una transformación de comunidades que habían sido extremadamente devastadas a comunidades que volvían a la vida, gracias al arduo y eficaz trabajo y cooperación. La cooperación regional fue de lo mejor.

**B. Huracán Ike:** La Ciudad de El Paso apoyó al Estado durante una de sus peores tormentas huracanadas en décadas; con el propósito de prestar ayuda se desplegó a cuatro integrantes del Equipo de Manejo de Incidentes de riesgos del área: John Davis, Jefe de Escuadrón; Mike Moss, Jefe de Escuadrón; Teniente Daniel Medrano y Ralph B. Johnson, Jefe de Escuadrón. Fueron enviados a Houston la mañana siguiente que Ike había azotado la ciudad, con sus vientos destructivos y lluvias torrenciales. El grupo utilizó nuevamente dos de sus SUV's así como el equipo adquirido para este tipo de despliegues.

- El equipo se reunió con el puesto de comando en el Estadio Reliant; el Estadio Reliant es el sitio donde juega el equipo de fútbol profesional los Texanos de Houston. El estadio estaba totalmente repleto con vehículos de respuesta, la mayoría eran ambulancias. Desde el principio fue muy evidente que esto sería distinto del Huracán Dolly.



- El equipo estuvo dando sus órdenes; dos irían a la Isla de Galveston y dos al área de Beaumont. Ambas zonas habían sufrido los efectos devastadores de la tormenta y su objetivo principal era trasladar a las personas que no habían sido evacuadas previamente.
- El equipo que fue a la Isla de Galveston vio una comunidad destruida en su totalidad; edificios que habían permanecido en pie por más de un siglo fueron arrasados o devastados, caminos que estaban completamente intransitables. Los ciudadanos habían sido evacuados al gimnasio de una preparatoria que no tenía ni electricidad ni agua corriente. La tarea del equipo de trabajo del IMT fue supervisar los equipos de resistencia de accidentes que habían sido desplegados a la isla para ayudar en la evacuación de aquellos ciudadanos que deseaban irse.
- Los dos miembros del equipo de la Isla de Galveston trabajaron de 14 a 18 horas diarias hasta que concluyeron los esfuerzos de evacuación. También se les asignó supervisar a otros equipos de ambulancia que se habían desplegado al área territorial cercana a la Isla de Galveston.

**C. Esfuerzos Locales del Huracán Gustav:** La Ciudad de El Paso colaboró preparando a nuestra comunidad para recibir cientos de evacuados de la población en general, así como también evacuados con necesidades especiales de las áreas afectadas de la costa de Texas debido al Huracán Gustav. La comunidad de El Paso se agrupó y realizó operaciones de albergue en muy corto plazo.

- El Centro de Convenciones de El Paso fue equipado para albergar hasta 700 evacuados de la población en general. Se acordonaron cientos de camillas para facilitar la separación de hombres y mujeres, así como las áreas que mantendrían juntas a las familias. También se instalaron áreas de comida y de higiene personal.
- Las instalaciones del Comando de Despliegue de Llegada y las del Grupo de Control (DACCG por sus siglas en inglés) en el Campo de la Fuerza Aérea Biggs Field fueron desplegadas para aceptar, tanto a pacientes encamados como a ambulatorios. Se designó un área de selección, tratamiento y transporte y se abasteció con equipo y suministros necesarios.
- El sistema de Transporte Sun Metro tenía autobuses en espera y listos para facilitar el transporte rápido de los evacuados, tanto al centro de convenciones como a las instalaciones de tratamiento médico.
- Los Servicios Regionales de Ambulancias enviaron ambulancias cuando les llamamos y solicitamos su ayuda. Éstas se encontraban estacionadas en el DACCG y listas para albergar y transportar a los pacientes encamados a las instalaciones de espera.
- Otras numerosas agencias estaban en espera y listas para asistir a todo tipo de pacientes.

Aunque El Paso jamás recibió a ningún evacuado durante el Huracán Ike o Gustav, la preparación que se realizó para estar listos, cuando y en caso de que se recibieran evacuados, demostró una cosa: **El enfoque Regional es una necesidad para cualquier comunidad que realmente espera hacerle frente a un desastre; ya sea que se trate de la comunidad afectada o de la que proporciona ayuda.**



El Paso es muy afortunado de haber estado en la fase de “Planeación”, en la última década. ¿Estamos donde debemos estar? Creemos que ninguna comunidad estará nunca en ese punto, pero si todos continuamos planeando como región, al momento de un desastre nos irá de mejor manera que si no lo hacemos. Así que por nuestra comunidad, nosotros decidimos hacerlo desde hace mucho tiempo como una región.

## EL PASO AYUDA A PRESIDIO

Este es un recuento de las acciones tomadas por los miembros del IMT de la Ciudad de El Paso, comenzando desde su despliegue hasta su desmovilización.

### Descripción Cronológica de los Eventos:

El funcionario de mayor rango del área afectada debe declarar un estado de emergencia con el estado de Texas. El Juez Agan hace esta petición al Estado.

#### Septiembre 14, 2008 – 10:00 pm:

##### Situación:

Evacuaciones de Emergencia ordenadas por el Juez Agan del Condado de Presidio. La amenaza de una ruptura podría inundar muchas residencias y negocios de poca elevación. La preocupación es que los diques no aguantarán por mucho tiempo. La amenaza de inundación es inminente. Se observó a muchos residentes del área estacionados en los cerros que rodean a la ciudad, previendo las lluvias torrenciales. No quieren ir a los albergues.

Las autoridades mexicanas están liberando agua de la presa en el lado mexicano de manera que la presa no se reviente, y esperan continuar liberando agua durante el siguiente par de días. Se ha advertido a la población que cuando se enciendan las sirenas de emergencia, la ciudad notificará a los ciudadanos locales que tienen solo minutos antes de que la corriente proveniente de una inundación potencialmente peligrosa afecte las áreas de poca elevación. Se ha aconsejado a los residentes que se trasladen a un área más alta.

El EMC ha hecho una petición al Condado de Midland para ayuda adicional de manejo de emergencia. Se desconoce hasta el momento la situación de la ayuda. El centro de comando está siendo operado por la Oficina Central de la Patrulla Fronteriza en Presidio.

##### Acciones Tomadas por los Oficiales de Presidio:

Se notificó al Departamento de Servicios de Salud del Estado de Texas (DSHS por sus siglas en inglés) y se desplegó y aseguró un tipo de contingente de El Paso, tratándose aspectos de salud y seguridad.

Albergues - 2 albergues operando

- Escuela Primaria – El Distrito Escolar Independiente manejó una población de 80 residentes locales – 3 pacientes con necesidades médicas especiales con oxígeno, bajo el cuidado de enfermeras de las escuelas.



- Centro de Actividades – población de 70, manejado por el personal de la clínica privada local (bajo el ejercicio profesional de la Dra. Sumerlin).
- De ser necesario se abrirán otras instalaciones.
- Ambos albergues recibieron camillas de la Cruz Roja y están esperando más para ayudar hasta 500 residentes de ser necesario.
  - Las operaciones alimenticias preliminares determinadas como de paso, deben ser las adecuadas, para apoyar las operaciones. Las instalaciones sanitarias también deben ser apropiadas.
  - La Escuela Primaria tiene regaderas, aunque no estaban funcionando cuando los miembros del IMT de El Paso estuvieron allí. El Centro de Actividades no tiene regaderas.
  - No hubo evaluación sobre las condiciones médicas de la población.

#### Apoyo Médico

- La Dra. Linda Sumerlin estará disponible en los siguientes días. Ella es la única doctora en la comunidad. Hay dos enfermeras registradas y dos enfermeras practicantes con licencia.
- Puede contactarse a la Dra. Sumerlin.
- No hay farmacia, pocas medicinas en existencia.

#### EMS

- 2 ambulancias en Presidio, solo una funciona.
- Acuerdo mutuo vigente con Marfa para respaldo de ambulancia.
- El Paso ha puesto dos ambulancias y dos paramédicos EMT y dos EMT básicos en espera y listos para su despliegue.

#### Septiembre 15, 2008:

- Se proporcionó actualización al Director Regional.
- Se obtuvieron suministros generales para llevar a Presidio en apoyo del personal de DSHS en la clínica.
- Se estableció el centro de comando en la Oficina de Campo en Presidio.
- Una vez en Presidio, se coordinaron las llamadas de conferencias médicas.
- Se proporcionó desinfectante de manos a los albergues.
- Se obtuvo el estado general de salud de las poblaciones a través de entrevistas a los residentes.
- Se realizaron inspecciones de servicios alimenticios y una encuesta ambiental de albergues.



### Necesidades no satisfechas: (en caso de que se reviente el dique)

- Médicos y enfermeras de Emergencia
- Apoyo adicional de EMS
- Control de Vectores

El Departamento de Seguridad Pública de Texas (DPS por sus siglas en inglés) coordinó y solicitó equipo pesado al Departamento de Transporte de Texas (TXDOT) y a la Comisión de Límites y Aguas de Texas con expertos en ríos y diques. Estas agencias también se desplegaron desde El Paso.

### **Septiembre 16, 2008:**

Continuaron las lluvias en México, las presas se encontraban en el nivel más alto y se estimó que se reventarían, a menos que se liberara el agua entrante. Se liberó agua lo que provocó en última instancia una abertura en los bancos del Río Grande, en el lado Mexicano del río, misma que inundó a la Ciudad de Ojinaga en México. Esta grieta se dio al norte de la Ciudad de Presidio, los bancos se volvieron a reventar, pero esta vez del lado norteamericano, en la parte sur de la ciudad de Presidio.

### **Septiembre 17, 2008:**

La División de Gobernadores de Manejo de Emergencias (GDEM) encomendó al Servicio Forestal del Estado de Texas que avanzara hacia Presidio para atenuar la situación y evitar la pérdida de vidas.

### **Septiembre 18, 2008:**

Se notificó a la Oficina de Manejo de Emergencias de El Paso. Al cierre de negocios, se realizaron arreglos y al día siguiente se desplegó un contingente desde El Paso.

### **Septiembre 19, 2008:**

Los miembros del IMT de El Paso llegan a Presidio y proporcionan un informe de la situación, respuesta, logros y metas.

### Situación:

Debido a la gran cantidad de lluvia en México, especialmente en el Norte, están a punto de reventarse los bancos de Río Grande cerca de Presidio, Texas. El juez de Presidio declaró estado de emergencia. El dique en la parte sur del pueblo tuvo un colapso menor causando la inundación y la evacuación de las áreas bajas colindantes. Se ofrece albergue en la escuela primaria. El Servicio Forestal de Texas llegó y comenzó a atenuar la situación. Asimismo, se solicitó ayuda de El Paso.

### Respuesta:

Los miembros del IMT desplegados desde El Paso, fueron un oficial de logística, un oficial de seguridad, un técnico especialista y dos técnicos acreditados en el control de vectores.



### Logro:

Los miembros del IMT fueron informados de inmediato sobre la situación, el control vectorial salió a inspeccionar la inundación y desarrolló un plan de ataque contra la plaga de mosquitos. El oficial de seguridad revisó el Plan de Acción de Incidentes y salió al campo a observar el plano del dique secundario que necesitaba construirse. El oficial de logística evaluó las formas necesarias del Sistema de Comando de Incidentes y trabajó con el Jefe de Planeación con el propósito de solicitar recursos del Estado.

### Meta:

EL objetivo principal fue evitar la inundación de la Ciudad de Presidio, Texas. Esto se logrará estableciendo un dique secundario en el lado Norte de la población. Se levantarán 600 sacos de arena de enorme tamaño con el caballete del tren y serán arrojados por cinco helicópteros Chinook CH-47, de manera que formen un segundo dique que evitará que el agua entre a la ciudad. 200 prisioneros llenaron miles de sacos de tamaño regular con arena, para ser colocados a lo largo del segundo dique. Este plan entrará en vigor el día siguiente.

Un pequeño ejemplo de algunos de los artículos solicitados a través del Director de Desastres del Distrito (DDC) y del Centro de Operaciones Médicas (MOC):

- Se recibió plástico laminado: 11 de 20' x 50' y 10 de 20' x 100'. Éste fue dispuesto a lo largo de los bancos del dique y reforzado con bolsas de arena encima, para mantener el plástico en su lugar.
- Se recibieron 27,648 porciones individuales de alimento tipo militar, listas para comer (MRE) para los servicios de emergencia y la comunidad.
- Un camión con hielo (4000 bolsas por camión). Este fue el cuarto camión para los trabajadores y la comunidad.
- Se recibió un camión adicional con agua embotellada, un total de dos, 10,000 botellas de agua.
- Se recibió un generador de 400 kilovatios para proporcionar electricidad al Albergue y al Puesto de Comando.

### **Septiembre 20, 2008:**

El Gobernador Rick Perry emitió una declaración de desastre y solicitó una declaración presidencial de desastre para el Condado de Presidio, en respuesta a las inundaciones que amenazaban las vidas y propiedades del área. La liberación del exceso de agua de las reservas en el norte de México y las constantes y fuertes lluvias, han provocado una grieta en el dique a lo largo del Río Grande.

Yvonne Vásquez del Departamento de Salud Pública de El Paso, el Jefe Víctor Acosta, el Jefe John Davis y el Jefe Michael Moss, del Departamento de Bomberos de El Paso, Teniente Steve Córdova y Teniente Danny Medrano de la OEM, respondieron, mientras los miembros del Equipo de Manejo de Incidentes contra riesgos ayudaban en sus esfuerzos de comando y control.



El equipo de control de vectores del Departamento de Salud de El Paso también respondió y tuvo éxito al fumigar la Ciudad de Presidio y áreas circunvecinas. Continuaron manteniendo el control vectorial y recolectaron muestras de vectores que fueron enviadas a Austin para realizar pruebas de enfermedades. Cuando terminaron sus obligaciones, los Servicios Municipales de Presidio continuaron con el control vectorial.

Antes que llegara cualquier ayuda, la comunidad de Presidio se unió en este momento de crisis. Hombres y mujeres de todas las edades y niños de las escuelas llenaron bolsas de arena, las 24 horas. Un recuento de la respuesta de la comunidad fue “pequeñas ancianas se encuentran afuera llenando bolsas de arena”. El llenado de bolsas de arena fue crucial para evitar una inundación mayor. La Institución Correccional Fort Stockton, eventualmente envió 48 prisioneros. Al final de la operación de emergencia, se reforzaron alrededor de 6,500 pies del dique, con más de 25,000 bolsas de arena de tamaño regular y las operaciones aéreas lanzaron enormes bolsas de arena que pesaban entre 3,000 y 3.500 libras.

Después de la fase de respuesta y de retorno de los equipos a El Paso, los valientes y dedicados oficiales y la gente de la comunidad de Presidio continuaron con las operaciones de albergue y de monitoreo de la presa. Sin la ayuda de toda la comunidad de Presidio, no hubiera sido posible una exitosa respuesta desde el inicio.

## ESTAR PREPARADOS

Cuando ocurre un desastre, estar preparados no es solamente responsabilidad del gobierno, sino también de toda la comunidad. La comunidad juega un papel muy importante en la preparación. Al presentarse un desastre, hay ciertas acciones que las personas y las familias pueden tomar para reducir su impacto. La gente de la comunidad podrá sobrevivir mejor ante un incidente mayor, si se prepara para lo inesperado y está informada, si desarrolla un plan familiar de comunicaciones y prepara un equipo de suministros de emergencia.

Cada miembro de la comunidad puede hacer la diferencia durante una emergencia, por las acciones que tomen, especialmente si está preparado para emergencias que pudieran ocurrir en su área. La gente de la comunidad debe saber de las emergencias potenciales que pueden presentarse en su área. Por ejemplo, dependiendo de la región, hay ciertas emergencias propensas a ocurrir; en California es obvia la necesidad de estar preparados en caso de terremoto. Otros peligros varían desde inundaciones frecuentes hasta temperaturas climáticas extremas; tanto las sequías extremas como las tormentas invernales severas pueden paralizar hasta las más grandes comunidades. Conociendo qué tipo de emergencias son las más probables en su área, las personas estarán mejor preparadas para tomar las acciones adecuadas.

El estado y los gobiernos locales han establecido los planes de emergencia para la perspectiva macro de una amplia respuesta comunitaria. Ciertas instalaciones y edificios tienen también planes específicos de emergencia, tales como en el área laboral, escuelas y guarderías.

Los siguientes son algunos ejemplos básicos de lo que debe incluir un plan de emergencia individual o familiar:

- Como contactarse entre sí; deberán listarse los números telefónicos de larga distancia de amigos o familiares, predeterminar un contacto fuera de la ciudad, donde los miembros de



la familia puedan hablar, revisar y dejar mensajes, verificando la ubicación y condición del integrante de la familia. Cuando usted haya seleccionado un contacto fuera de la ciudad, asegúrese de que todos los que estén involucrados en el plan de emergencia familiar sepan el número telefónico y tengan un método para comunicarse con ese número, como una tarjeta telefónica pre-pagada.

- Vea y escuche cuando sea posible las transmisiones de emergencia de radio o televisión para informarse sobre las acciones apropiadas que se deben tomar.
- Necesidades básicas como agua dulce, comida, aire limpio y calor. Un suministro de toallas y/o bolsas de dormir y un cambio de ropa completo de acuerdo al clima.
- Cuando el aire limpio es una necesidad: bolsas de plástico resistentes o plástico laminado, algo de cinta adhesiva y tijeras para formar una barrera.
- Linternas y baterías extra, un celular o un silbato como señal de ayuda, un abrelatas para alimentos enlatados, llaves o pinzas para apagar los servicios, toallas húmedas y bolsas de basura para uso personal.
- Medicamentos de prescripción o lentes, leche de fórmula infantil y pañales, comida para mascotas y agua extra para su mascota.
- Aspirina o medicamentos para aliviar el dolor, antidiarreicos, antiácidos y laxantes.
- Documentos familiares importantes como los de seguro, identificaciones con fotografía, estados de cuenta bancarios y títulos de propiedad y vehicular, en un lugar seguro a prueba de agua.
- Se recomienda efectivo, cheques de viajero y cambio.
- Cerillos en un contenedor a prueba de agua, lápiz y papel, libros, juegos, rompecabezas y otras actividades que puedan usar niños y adultos, para pasar el tiempo.
- Extintor de incendios.
- Objetos de higiene personal que incluyan artículos femeninos.
- Artículos de emergencia que incluyan un equipo de primeros auxilios, de limpieza, vasos y platos de cartón, utensilios de plástico y toallas de papel.
- Considere tomar una clase de primeros auxilios. Se recomienda un número de suministros médicos como equipo y suministros para el monitoreo de la presión sanguínea y de glucosa. Algunos artículos que a menudo se pasan por alto son: tijeras, pinzas, vaselina u otro tipo de lubricante. Contar con estos artículos puede ayudarle a detener una hemorragia y/o a evitar infecciones cuando los servicios médicos estén ocupados atendiendo emergencias en caso de una catástrofe.

Lo antes mencionado es una breve descripción de lo que se necesita. Hay una gran cantidad de información disponible para cualquiera que desee estar preparado. La mayoría de las comunidades que cuentan con agencias de respuesta de seguridad pública, tienen planes de emergencia dirigidos a las agencias locales, estatales y federales, tales como: agencias de respuesta de emergencia, departamentos de seguridad pública y oficinas de manejo de emergencias. Para más información



y guía de cómo preparar un plan de emergencia personal y familiar y qué suministros se necesitan, la Oficina de Administración de Emergencia de El Paso recomienda los siguientes sitios en la red: la pagina web del Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos: [www.ready.org](http://www.ready.org) y la Cruz Roja Americana: [www.redcross.org/BeRedCrossReady/](http://www.redcross.org/BeRedCrossReady/).

**A toda la comunidad le corresponde Prevenir, Proteger de, Responder a y Recuperarse de los desastres. Servir como voluntario en su comunidad es esencial para una exitosa respuesta y recuperación en caso de emergencia. Para obtener información, póngase en contacto con los organismos no lucrativos a nivel local o llame a los funcionarios del gobierno local.**

